

Konami



© Konami 1986

Konami

HOW TO PLAY	page 1
MODE D'EMPLOI	page 7
SPIELANLEITUNG	Seite 13
RESUMEN DEL JUEGO	pagina 19
COME SI GIOCA	pagina 25

HOW TO PLAY



<KNIGHTMARE>

WE ARE BACK IN GREEK MYTHOLOGY!

Aphrodite, the goddess of love and beauty, is trapped in the Nightmare Castle of the King of the Underworld. The brave warrior, Popolon, loves Aphrodite and sets out to rescue her. But he doesn't know where the Nightmare Castle is! During his quest, fatigued by his travels, he falls asleep and has a terrible nightmare where thousands of horrible monsters are threatening Aphrodite.

Several days pass. Then, one night, the goddess Hera, sister of Zeus, speaks to Popolon in his dreams. She tells him that the Nightmare Castle can be found beyond the slopes of the sacred Mount Atos. She urges him to use the powers of the magic jewels left behind by Aphrodite and the magic crystals which fell from Olympia to find and rescue Aphrodite.

Then, Popolon awakes refreshed with renewed strength. With Hera's blessings, he sets forth for Mount Atos. Will he be able to find and rescue the fair Aphrodite?



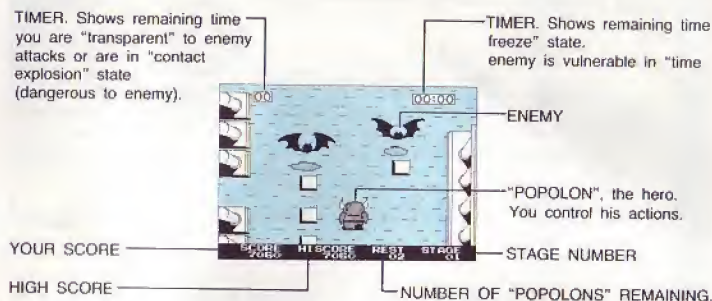
1. HOW TO PLAY

- ① This game is designed to be played by one person (you compete against the computer).
- ② You can control the action in two ways: either with your computer keyboard or with a joystick.

Note:

In the instructions that follow, "Push the SHOT BUTTON" means to push either the shot button on the joystick handle or the space bar on your computer keyboard.

- ③ Once you see the copyright notice on your screen, you may start the game by pushing the SHOT BUTTON.
- ④ You begin the game with three "Popolon" heroes. When one gets eliminated, the next one takes over. Every 100,000 points you score gets you another "Popolon".
- ⑤ The object is to eliminate all the apparitions and nightmare monsters that come at you. Then, make your way to the final stage of the game, where you can rescue the beautiful Aphrodite.
- ⑥ Push the SHOT BUTTON as you pass over one of the magic mystery squares [?]. This will make one of the magic jewels appear. If you can get one of these, you will score bonus points and increase your magic powers.
- ⑦ Also, shoot at the magic crystals which come toward you. If you get one of these, you will score bonus points and increase your magic powers.
- ⑧ Push the [F1] key to stop the game momentarily. Push it again to restart the game. If you stop the game in this way, however, you cannot confront the Overlord Monsters which come at you in stages.
- ⑨ You will come to rivers that apparently have no bridges across them. Actually, the bridges are hidden – made invisible by a spell from the Nightmare Castle. You can make them appear by pressing the SHOT BUTTON as you search for them.
- ⑩ Your computer screen



2. CONTROLLING THE ACTION



Move in eight directions

(Joystick lever or
cursor keys)








Shoot to destroy enemy
or to score points

(Joystick SHOT BUTTON or
SPACE BAR on keyboard)

3. MAGIC CRYSTAL POWER

Different magic crystals will come floating at you. Catch one by shooting at it. This will increase your magic powers, depending on how many times you shoot before hitting it.







• Power Crystals

No.	Type of crystal	Color	Effect	Points
①	Bonus	 Black	You get bonus points.	1000PTS
②	Speed	 Blue	You can move faster (4 different speed levels).	200PTS
③	Shield ¹	 Light Blue	Protects you against enemy fire. One shield is good for 30 "underling" enemy shots. "Overlord" shots count as 4 "underling" enemy shots.	200PTS
④	Transparency	 White	Makes you temporarily "transparent" so enemy fire passes right through you. Remaining "transparency" time is displayed at upper left corner of screen.	200PTS
⑤	Contact Explosion	 Red	Gives you a magic charge so that you can temporarily blow up enemy monsters just by touching them. Remaining charge time is shown at upper left of screen.	200PTS

※ When you have the magic shield turned on and you get either the "transparency" crystal or the "contact explosion" crystal, your shield power is temporarily deactivated and **saved**. It is reactivated when your transparency or contact explosion time runs out.

※ When you are progressing under transparency power and you get a magic shield crystal, you **lose** your remaining transparency time and the shield power is activated instead.






• Weapon crystals

No.	Type of crystal	Symbol	Effect	Double power ³	Points
①	Bonus		You get bonus points.	You get bonus points.	1000PTS
②	Twin arrows		One arrow becomes two.	2 attacks ↓ 3 attacks	200PTS
③	Triple flames		Strike through enemy with flame in 3 directions.	3 scattered shots ↓ 3 shots lined up	200PTS
④	Boomerang		Strike through enemy and weapon returns to you.	2 attacks ↓ 3 attacks	200PTS
⑤	Sword		Your speed increases; you can make three consecutive attacks.	1 sword ↓ 2 swords	200PTS
⑥	Fire arrow		Strike through the enemy.	2 attacks ↓ 3 attacks	200PTS

※ You achieve "double power" by getting the same weapon twice in a row. For example, if you get the "twin arrows" twice in a row, your attacking power increases from 2 attacks to 3 attacks. (However, you get no more power for getting the same weapon more than twice in a row.)

4. MAGIC JEWEL POWER

Press the SHOT BUTTON several times as you pass over one of the magic mystery squares [7]. You can increase your magic powers by getting one of these four types of magic jewels.

No	Type of Jewel	Color	Effect
①	Rook	 Light blue	You get 500 bonus points.
②	Knight	 Blue	Eliminates all enemies now appearing on screen.
③	Queen	 Red	Time freeze. Temporarily stops all enemy movement. Careful! Even though enemy is motionless he is still dangerous! Do not touch him or you are eliminated! Remaining "time freeze" time is shown in upper right of screen.
④	King	 Yellow	You get one more "Popolon" hero.
⑤	Obstacle	 Gray	Careful! You cannot pass through these. ⁴

※ These obstacles trap Popolon's feet so he cannot move. Struggle hard to get him out by moving back and forth and left to right with the joystick lever or the cursor keys.

5. SCORING

The values to the right (in parentheses) show your points for eliminating all the enemy during a time freeze.

(Underling monsters)

Cloud monsters	0 points (200 points)
Amoeboid monsters.....	10 points (50 points)
Bats, Dark Angels, Magicians	50 points (100 points)
Devils, Ghosts, Evil Knights,	
Fire Monsters, Zombies	100 points (200 points)
A-Type Sorcerers, B-Type Sorcerers,	
Bone Monsters.....	200 points (400 points)
Thunder Monsters	300 points (500 points)
Elimination of an entire battalion of underling	1000 points
Overlord Monsters	10000 points
Bonus points	1000 points
Power Crystals Other.....	200 points
Bonus points	100 points
Weapon Crystals Other	200 points

CAUTIONS

- This game cartridge is designed for use with all MSX personal computers.
- Be sure that your computer is turned off when inserting and removing the cartridge.
- This cartridge is manufactured to the highest precision standards and will be irreparably damaged if any attempt is made to open or disassemble the cartridge.
- This product is an original creation of Konami Industry Co., Ltd. Copying of any portion of this product, including graphics, sound, computer programming, or printed material, by any means, whatsoever is strictly prohibited without specific permission from the manufacturer.

©Konami 1986

<KNIGHTMARE> (CAUCHEMARD)

NOUS VOILÀ PLONGÉS DANS LA MYTHOLOGIE GRECQUE!

Aphrodite, la déesse de l'amour et de la beauté, est captive dans le Château du Cauchemard, appartenant au roi du monde souterrain. Popolon, le vaillant guerrier, aime Aphrodite et tente de la délivrer. Malheureusement, il ne sait pas où se trouve le Château du Cauchemard. Pendant sa recherche, fatigué par ses nombreux voyages, il s'endort. Son sommeil est alors troublé par un affreux cauchemard dans lequel des milliers d'horribles monstres menacent la pauvre Aphrodite.

Plusieurs jours passent. Puis, une nuit, la déesse Hera, sœur de Zeus, parle à Popolon dans ses rêves. Elle lui révèle que le Château du Cauchemard se trouve derrière les pentes du mont sacré Atos. Pour sauver Aphrodite, elle lui enjoint d'utiliser les pouvoirs mystérieux des bijoux magiques qu'Aphrodite avait laissé derrière elle et les cristaux magiques tombés d'Olympia.

Popolon se réveille, ravivé d'une nouvelle force. Protégé par les bénédictions de Hera, il se dirige vers le mont Atos pour la délivrance de sa bien-aimée. Son entreprise sera-t-elle couronnée de succès?



1. COMMENT JOUER

- ① Ce jeu est conçu pour être joué à une personne, ayant pour adversaire l'ordinateur.
- ② On pourra contrôler l'action soit au moyen du clavier de l'ordinateur, soit au moyen d'un palonnier.

Remarque:

Dans les instructions qui suivent, "pousser le bouton SHOT" signifie soit appuyer sur le bouton de tir de la poignée du palonnier, soit appuyer sur la barre d'espacement du clavier de l'ordinateur.

- ③ Une fois qu'apparaît sur l'écran la notice de copyright, on pourra faire démarrer le jeu en appuyant sur le bouton SHOT.
- ④ On dispose de trois "Popolon" en début de jeu. Lorsqu'un Popolon est éliminé, le suivant prend sa place. Pour chaque 100000 points marqués, on gagne un Popolon supplémentaire.
- ⑤ Le but du jeu est d'éliminer toutes les apparitions et les monstres cauchemardesques qui surgissent devant Popolon. Une fois ces ennemis vaincus, on pourra aborder la dernière étape du jeu en sauvant la belle Aphrodite.
- ⑥ Dès que Popolon passe auprès d'un carré mystérieux magique [?], appuyer sur le bouton SHOT. Cela fera apparaître un joyau magique et permettra de marquer des points bonus et d'augmenter les pouvoirs magiques de Popolon.
- ⑦ De même, pour marquer des points et renforcer les pouvoirs magiques de Popolon, tirer sur les cristaux magiques dès qu'ils apparaissent.
- ⑧ Pour arrêter temporairement le jeu, appuyer sur la touche [F1]. Appuyer à nouveau sur cette touche pour reprendre le jeu. L'arrêt momentané du jeu avec cette touche n'est cependant pas possible lorsqu'apparaissent sur l'écran et pour chaque étape les silhouettes des monstres-maîtres.
- ⑨ Popolon se trouvera parfois face à des rivières sur lesquelles aucun pont ne semble construit. Ces ponts sont en fait cachés et rendus invisibles par un sort jeté par le Château du Cauchemard. Pour faire apparaître les ponts, appuyer sur le bouton SHOT.
- ⑩ Ecran de l'ordinateur

CHRONO. Indique le temps pendant lequel Popolon est "transparent" aux attaques de l'ennemi ou en état d'"explosion par contact" (dangereux pour l'ennemi).



CHRONO. Indique le temps pendant lequel l'ennemi est vulnérable (ennemi en état de "temps suspendu").

ENNEMI

POPOLON, le héros. Le joueur contrôle ses mouvements.

SCORE DU JOUEUR

SCORE ELEVE

NOMBRE DE POPOLONS RESTANTS

NUMERO D'ETAPE

2. CONTROLE DES MOUVEMENTS DE POPOLON



Déplacement selon huit directions

(Lever du palonnier ou touches curseurs)








Tirer-pour détruire l'ennemi ou pour marquer des points

(Bouton SHOT du palonnier ou barre d'espacement du clavier de l'ordinateur)

3. CRISTAUX MAGIQUES AUX POUVOIRS MYSTÉRIEUX

Des cristaux magiques viendront parsemer la route de Popolon. Essayer de les attraper en visant juste. A chaque cristal touché, les pouvoirs magiques de Popolon augmenteront.







• Cristaux magiques

No.	Type de cristal	Couleur	Effet	Points
①	Points bonus	 Noir	Points bonus accordés	1000PTS
②	Vitesse	 Bleu	Gain de vitesse (4 niveaux différents de vitesse)	200PTS
③	Bouclier	 Bleu clair	Pour se protéger contre le feu de l'ennemi. Un bouclier peut arrêter jusqu'à 30 coups "bas" de l'ennemi. Un coup "franc" de l'ennemi compte pour 4 coups "bas".	200PTS
④	Transparence	 Blanc	Rend Popolon temporairement transparent, de sorte que les coups de l'ennemi passent à travers lui sans le blesser. Le temps restant pendant lequel Popolon est transparent est affiché dans le coin gauche supérieur de l'écran.	200PTS
⑤	Explosion par contact	 Rouge	Donne une charge magique à Popolon grâce à laquelle il pourra anéantir les monstres ennemis par un simple contact. Le temps restant de charge magique est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran.	200PTS

* Si Popolon attrape un cristal de "transparence" ou d'"explosion par contact" alors qu'il est déjà protégé par un bouclier, le pouvoir magique du bouclier est temporairement désactivé, puis automatiquement réactivé une fois le temps de transparence ou d'explosion par contact écoulé.

* Si Popolon attrape un cristal de bouclier magique alors qu'il est en état de transparence, il perd définitivement le temps restant qui lui est dévolu dans cet état, pour être protégé par le bouclier.






• Cristaux armes

No.	Type de cristal	Symbole	Effet	Double puissance ³	Points
①	Points bonus		Points bonus accordés	Points bonus accordés	1000PTS
②	Flèche double		Une flèche se dédouble.	2 attaques ↓ 3 attaques	200PTS
③	Triples flammes		Ennemi touché par des flammes selon trois directions	3 coups dispersés ↓ 3 coups alignés	200PTS
④	Boomerang		Arme frappant l'ennemi et revenant à Popolon	2 attaques ↓ 3 attaques	200PTS
⑤	Epée		La vitesse de déplacement de Popolon augmente et lui permet de lancer trois attaques consécutives.	1 épée ↓ 2 épée	200PTS
⑥	Flèche enflammée		Ennemi touché	2 attaques ↓ 3 attaques	200PTS

* En obtenant deux fois de suite la même arme, on a "double puissance". Ainsi, si Popolon obtient deux fois de suite la flèche double, son pouvoir d'attaque passe de 2 attaques à 3 attaques. (La puissance d'attaque de Popolon n'est cependant pas augmentée lorsqu'il obtient pour la troisième fois de suite la même arme.)

4. POUVOIR DES JOYAUX MAGIQUES

Dès que Popolon passe auprès d'un carré mystérieux magique, appuyer plusieurs fois sur le bouton SHOT. En obtenant les bijoux magiques des quatre types suivants, Popolon verra ses pouvoirs magiques se renforcer.

No.	Type de joyau	Couleur	Effet
①	Tour	 Bleu clair	Bonus de 500 points accordés
②	Chevalier	 Bleu	Élimination de tous les ennemis présents sur l'écran
③	Reine	 Rouge	Temps suspendu! Tous les mouvements des ennemis sont temporairement arrêtés. Attention! Bien que l'ennemi soit immobile, il est toujours dangereux! Ne pas laisser Popolon le toucher, sous peine d'être éliminé. La durée de "temps suspendu" est affichée dans le coin droit de l'écran.
④	Roi	 Jaune	Obtention d'un Popolon supplémentaire
⑤	Obstacle	 Gris	Attention! Popolon ne peut pas passer à travers ces obstacles.

※ Ces obstacles sont des pièges qui maintiennent prisonniers les pieds de Popolon. Essayer de le dégager en manœuvrant d'avant en arrière et de gauche à droite le levier du palonnier ou en frappant les touches curseurs du clavier de l'ordinateur.

5. MARQUAGE DES POINTS

Les chiffres indiqués à droite (entre parenthèses) sont les points marqués pour une élimination de tous les ennemis pendant une période de "temps suspendu".

(Monstres serveurs)

Monstres nuage	0 points (200 points)
Monstres amiboïdes	10 points (50 points)
Chauves-souris, anges noirs, magiciens	50 points (100 points)
Démons, fantômes, chevaliers maléfiques, monstres du feu, zombies	100 points (200 points)
Sorciers de type A, sorciers de type B, monstres squelettes	200 points (400 points)
Monstres du tonnerre	300 points (500 points)
Élimination d'un bataillon entier de monstres serveurs	1000 points
Monstres-maitres	10000 points
Cristaux magiques Points bonus	1000 points
Autre	200 points
Cristaux armes Points bonus	100 points
Autre	200 points

PRECAUTIONS

- Cette cartouche de jeu est compatible avec les ordinateurs personnels répondant à la norme MSX.
- Vérifier que l'alimentation de l'ordinateur est coupée lorsqu'on met en place ou qu'on retire la cartouche.
- Cette cartouche est dotée de mécanismes de très haute précision. Ne pas l'ouvrir ni la démonter, au risque de l'endommager irrémédiablement.
- Ce produit est une création originale de Konami Industry Co, Ltd. Toute copie d'une portion de ce produit, y compris les éléments graphiques et sonores, la programmation ou les matériaux imprimés, sans le consentement exprès du producteur est strictement interdite.

© Konami 1986